



ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПАЦИЕНТА

Моля прочетете внимателно листовката преди да започнете да приемате този лекарствен продукт. Ако листовката не съдържа пълна информация за Вашето лечение и Вие имате допълнителни въпроси или не сте сигурни за нещо, обърнете се към Вашия лекар или фармацевт. Пазете тази листовка до края на Вашето лечение, тъй-като тя съдържа важна за Вас информация. Ако искате да помогнете на друг пациент да приема този лекарствен продукт моля, прочетете листовката отново преди да му дадете първата доза.

Търговско име на лекарствения продукт

Месафоум
Mesafoam®

Състав:

Лекарствено вещество:

Едно впръскване съдържа: Meselazine 1.0g

Помощни вещества:

Натриев метаби сулфат (E 223), динатриев едетат, цетостеарилов алкохол, полисорбат 60, пропилен гликол и следните пропеланти: пропан, n-бутан, изобутан.

Всеки флакон Mesafoam® съдържа 80 g ректална пяна, достатъчна за 14 приложения (еквивалентни на 7 дози).

Показания:

Лечение на острия стадий на леката форма на улцерозен колит (възпаление на дебелото черво), ограничен в правото и сигмоидното черво .

Притежател на разрешението за употреба:

Dr. Falk Pharma GmbH
Leinenweberstr. 5
D-79108 Freiburg
Germany

Производител:

ASM Aerosol-Service AG
Industriestr.11, CH-4313 Möhlin
Switzerland

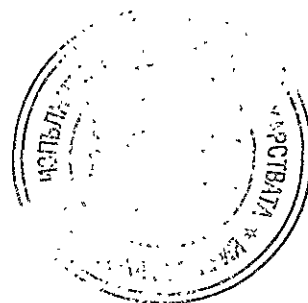


Преди да използвате Mesafoam®:

- Mesafoam® не трябва да се използва за лечение на деца под 12 години
- Ако сте бременна, желаете да забременеете или кърмите кажете на Вашия лекар.

Ако отговора на някои от следните въпроси е да, уведомете Вашия лекар:

- Страдате ли от астма?
- Страдате ли от бъбречни или чернодробни заболявания?
- Имате ли или сте имали язва на стомаха или дванадесетопръсника?
- Склонни ли сте към чести кръвотечения и имате ли проблеми със спирането на кръвотеченията?
- Имате ли алергия към аспирин, други салицилати или към някои от веществата, съдържащи се в Mesafoam®?
- Приемате ли лекарствени продукти за подагра, сърдечни заболявания, псориазис, артрит, левкемия, туберкулоза или диабет?
- Приемате ли лекарствени продукти за тромбоза или други лекарствени продукти, за които Вашия лекар не знае?



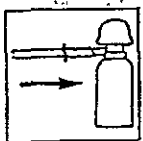
Дозировка и начин на употреба

Важно е да използвате лекарствения продукт съгласно предписанието на Вашия лекар.

Възрастни и деца над 12 години възраст: нормалната доза е два приема веднъж дневно преди лягане.

Този лекарствен продукт не трябва да бъде поглъщан.

Изпразнете чревното съдържание, ако е необходимо, измийте ръцете си.



Фиг. 1

Поставете апликатора здраво върху накрайника на флакона. Разклатете флакона в продължение на 15 секунди.



Фиг. 2

Преди първата употреба отстранете предпазителя под върха на помпичката.



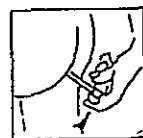
Фиг. 3

Завъртете върха на помпичката, докато полукръглата дупка съвпадне с дюзата. Флаконът вече е готов за употреба.



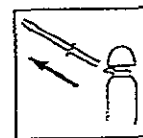
Фиг. 4

Поставете показалеца си на върха на помпичката и обърнете флакона надолу. Помнете че флаконът функционира правилно само когато се държи с помпичката надолу.



Фиг. 5

Поставете апликатора в ректума на удобна дълбочина. Най-лесния начин на употреба на Mesafoam[®] е да разположите единия крак на пода и да поставите другия крак на твърда повърхност, като стол или табуретка. За да приложите една доза Mesafoam[®] натиснете веднъж плътно върха на помпичката и я отпуснете. След първото или второто прилагане, в зависимост от нуждите, апликаторът трябва да бъде държан в позиция в продължение на 10-15 секунди преди да бъде изваден от ректума. За второ впръскване натиснете върха на помпичката още веднъж и отпуснете бавно. Изчакайте 10-15 секунди преди изваждане на апликатора. Пяната ще продължи да се разширява още малко и ще капне от апликатора.



Фиг. 6

След впръскване на пяната отделете апликатора и го изхвърлете, използвайки найлонова торба. Използвайте нов апликатор за всяко следващо прилагане.



- измийте отново ръцете си и се опитайте да не ходите до тоалетната до сутринта.
- Ако забравите да използвате Mesafoam[®], продължете със следващата доза, както е указано върху опаковката. Ако посещавате болница или зъболекар или друг лекар, предупредете ги, че използвате този лекарствен продукт.
- По принцип, острия епизод на уцерозен колит затихва след четири-шест седмици. Препоръчва се лечението да продължи с месалазин през устата - поддържаща терапия, например Salofalk tabl.gastr. res..

След използване на Mesafoam[®] :

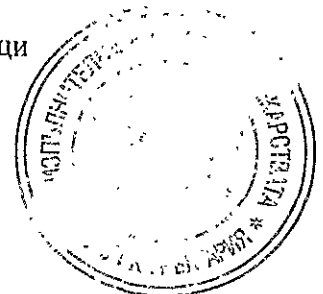
Какт всички останали лекарствени продукти понякога и Mesafoam[®] може да причини нежелани реакции при някои хора. Тези реакции са леки и се срещат рядко, но ако някои от тези нежелани реакции протичат тежко преустановете лечението със Mesafoam[®] пана и уведомете Вашия лекар.

- Втрисане, болки в мускули и стави
- Необясними кръвоизливи, контузии или възпаление на гърлото
- Кожен обрив или възпаление
- Стягане в гръдната област или задух
- Главоболие или замаяване
- Коремен дискомфорт, гадене, повръщане, диария
- Много рядко: промени в кръвната картина, чернодробни проблеми, промени в бъбречната функция, възпаление на панкреаса
- Изолирани случаи на загуба на коса
- Възпаление на сърцето и неговите обвивки
- Възпаление на бял дроб или черва
- Рядко може да се наблюдава леко дразнене на ануса

Обърнете се към Вашия лекар за съвет, ако наблюдавате някои от споменатите нежелани реакции. E223 рядко може да причини тежки реакции на хиперчувствителност. Пропилен гликол и Цетостеарилов алкохол рядко могат да причинят локално дразнене на кожата като контактен дерматит. В допълнение при пациенти с бъбречни нарушения пропилен гликол може да причини объркване и сънливост.

Съхранение:

- Да се съхранява на място, недостъпно за деца.
- Да се съхранява при температура под 25°C.
- Да не се замразява или изстудява.
- Това е контейнер под налягане, съдържащ 3.75% маса от възпламенителен пропелант. Да се съхранява далече от пламъци или искри, включително от цигари.
- Да се пази от пряка слънчева светлина. Контейнера да не се пробива и изгаря, дори когато е празен.
- Този лекарствен продукт трябва да бъде използван до 12 седмици



- Проверете срока на годност, означен върху опаковката и не използвайте Mesafoam® след тази дата.

Дата на последна редакция на листовката: Ноември 2002 г.

Тази листовка съдържа кратка информация за Mesafoam®. Тази информация се отнася само за Mesafoam®. Ако имате въпроси или не сте сигурни за нещо, обърнете се към Вашия лекар за да получите допълнителна информация.

Помнете, този лекарствен продукт е за Вас като пациент. Не позволявайте други да го приемат. То може да не е подходящо за тях, дори симптомите им да изглеждат подобни на Вашите.

